

# **Convertitore Surgard-Ademco ContactID (USB-DTMF)**

**Il Passaporto**

**Il numero di riferimento del dispositivo**

## 1. Dati Generali

Convertitore Surgard-Ademco ContactID (USB-DTMF) (di seguito - il convertitore) viene utilizzato per risolvere i problemi nel sistema di relè di comunicazione che non hanno il supporto per i protocolli inter-server di è stato progettato per:

- ricezione messaggi da software GEO.RITM (RITM.LINK) nel protocollo Surgard via USB;
- conversione dei messaggi ricevuti nel protocollo Ademco ContactID;
- trasmissioni di messaggi Ademco ContactID su una linea cablata ad una stazione di monitoraggio centrale di produzione di terze parti.

## 2. Produttore

195248,  
viale Energetikov, edificio 30, unità 8,  
San Pietroburgo, Russia  
Tel: +7 911 795 02 02  
[www.ritm.ru/en](http://www.ritm.ru/en)    [world@ritm.ru](mailto:world@ritm.ru)

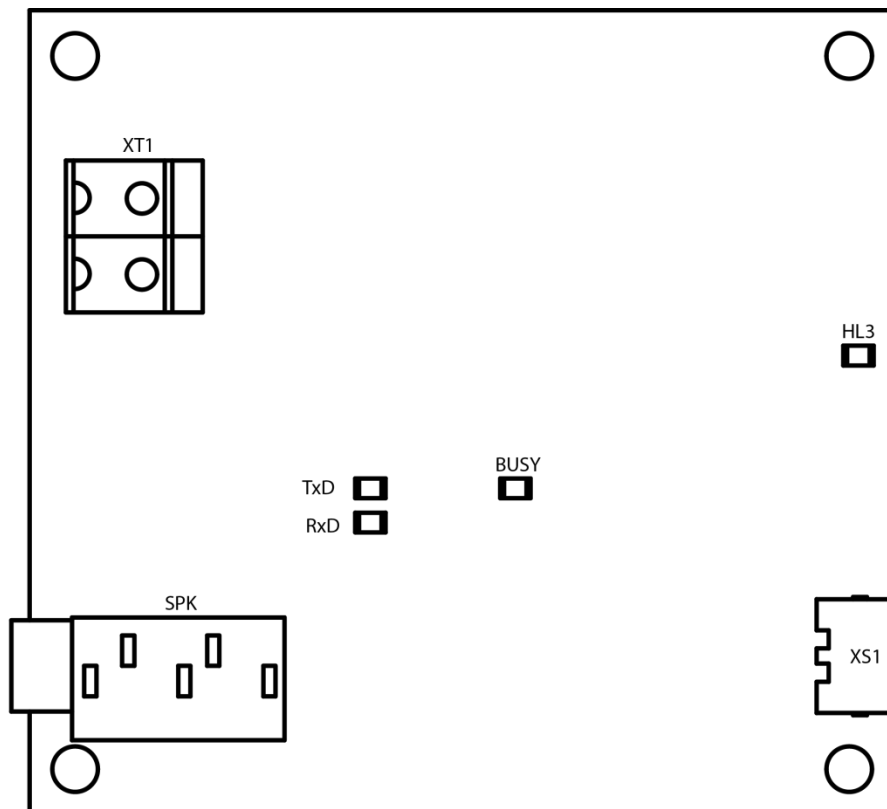
## 3. Completamento

Convertitore Surgard-Ademco ContactID (USB-DTMF)	1 pezzo
Colonne	4 pezzi
Il Passaporto	1 pezzo
L'imballaggio	1 pezzo

#### 4. Caratteristiche tecniche

<b>Caratteristica tecnica</b>	<b>Significato</b>
La linea di comunicazione con la stazione di monitoraggio.	Il cavo bifilare
Tipo di trasmissione	DTMF
Il protocollo di scambio con il software di pannello di controllo	TCP Surgard
Il protocollo terminale di messaggio ricevuto	Ademco ContactID
Il software di supporto del pannello di controllo	RITM-Link
La modalità di collegamento al software del pannello di controllo.	USB
La tensione d'alimentazione, V	5
Dimensioni d'ingombro, mm	57×53×22
Le temperature di esercizio, °C	-25...+50
Peso, g.	20

## 5. La designazione dei connettori ed elementi del dispositivo



Elemento	Designazione
XT1	Il connettore per il collegamento alla stazione ricettiva di monitoraggio
SPK	Il connettore per il collegamento degli altoparlanti
XS1	Il connettore USB per il collegamento al software del pannello di controllo

## 6. Indicazione

Indicatore	Stato	Modalità
HL3	Non è acceso	La connessione tramite USB non è disponibile
	E' acceso costantemente	Convertitore è collegato tramite USB
BUSY	Non è acceso	Linea libera
	E' acceso costantemente	Linea occupata
TxD	Non è acceso	La modalità di attesa
	E' acceso costantemente	La trasmissione della comunicazione sulla stazione di monitoraggio
RxD	Non è acceso	La modalità di attesa
	E' acceso costantemente	Ricezione della risposta dalla stazione di monitoraggio

## 7. Preparazione per il funzionamento

1. Togliete l'alimentazione del convertitore.
2. Collegate la stazione di monitoraggio al connettore LINE.
3. Collegate convertitore al PC tramite il cavo USB-MicroUSB.



**Utilizzate solo cavo di collegamento di alta qualità, dedicato per alimentazione dei dispositivi!**

4. Il convertitore è alimentato e si accende automaticamente quando si collega alla porta USB di computer personale.
5. Per lavorare con il software RITM.Link utilizzate l'emulatore di porta seriale virtuale (ad esempio, VSPE<sup>1</sup>), per convertire il flusso TCP/IP nel COM. Aggiungere il flusso in entrata attraverso canale di connessione TCP/IP. Come protocollo selezionate TCP Surgard. Per maggiori informazioni sulla configurazione RITM-Link, consultate il documento "RITM-Link. Manuale per l'amministrazione
6. Dopo l'impostazione RITM.link il convertitore riceverà automaticamente i messaggi di lui e trasferiti in una stazione di monitoraggio tramite una linea bifilare.

## 8. Algoritmo di funzionamento

1. Accensione e carica.
2. Passaggio nella modalità di attesa dei messaggi in entrata nel protocollo Surgard dal software di monitoraggio.
3. Quando arriva messaggio/messaggi e conversione loro nel protocollo Ademco ContactID.
4. La trasmissione delle comunicazioni/comunicazione sulla stazione di monitoraggio.

## 9. Manutenzione e misure di sicurezza

Verificate la sicurezza dei contatti periodicamente almeno di 2 volte all'anno, e se sia indispensabile sbavate le zone di convertitore.

Il lavoro con i mezzi tecnici di protezione deve effettuare il personale con le qualifica adeguata.

## 10. Trasporto e stoccaggio

Il trasporto del convertitore deve essere effettuato in imballaggio, nei mezzi di trasporto chiusi. Negli spazi per lo stoccaggio non devono essere i polveri conduttivi, i vapori degli acidi e alcali, nonché i gas che provocano la corrosione e che distruggono l'isolamento.

---

<sup>1</sup> <http://www.eterlogic.com/downloads/SetupVSPE.zip>

## **11. Garanzia del produttore**

Il produttore garantisce la conformità del convertitore ai requisiti delle condizioni tecniche di osservanza dalla parte del Cliente delle condizioni di trasporto, stoccaggio, montaggio e di esercizio.

Il periodo di garanzia - 12 mesi dalla data della messa in servizio ma non più di 18 mesi dalla data di produzione.

Il periodo di garanzia per lo stoccaggio - 6 mesi dalla data di produzione.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza compromettere la funzionalità del convertitore senza preavviso.

## **12. Le Informazioni relative ai reclami**

Nel caso del guasto o malfunzionamento del convertitore durante il periodo di garanzia compilate l'atto sul difetto indicando la data di produzione e di messa in servizio del convertitore nonché il tipo del difetto, e inviatelo al produttore.

## Per annotazioni

## Per annotazioni